

A l'Est de Paris, prenez votre ticket pour 2 châteaux d'exception !

To the East of Paris, buy your ticket for 2 exceptional castles!

En navette, au départ de la Gare de Melun (à 25 min de Paris Gare de Lyon)

By shuttle, departure from Melun station, (25 min from Paris Gare de Lyon train station)



Ne pas jeter sur la voie publique. © D.R./CDT77: Château de Blandy-les-Tours © Patrick Loison, Vaux le Vicomte © Lourmel / Chicurel, Melun © Julien Menezel.

CONSEIL GÉNÉRAL DE SEINE ET MARNE



visit. P.RISWHATELSE.com



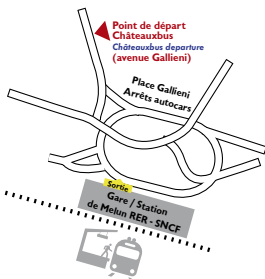
SEINE & MARNE 77
LE DÉPARTEMENT



Navette / Châteauxbus Shuttle

Tous les week-ends et jours fériés du 29 mars au 11 novembre 2014

Every weekends and bank holidays from March 29th to November 11th, 2014



Depuis la gare de **Melun**, empruntez la **navette Châteaubus** et découvrez deux sites d'exception de la Seine-et-Marne : le **château de Vaux le Vicomte**, qui a inspiré Versailles et qui fait partie des plus beaux châteaux privés de France et le **château de Blandy-les-Tours**, rare témoin de l'architecture militaire médiévale en Île-de-France et place forte de la création artistique et culturelle.

From **Melun train station**, take the **Châteaubus shuttle** and discover the East of Paris and its exceptional sites: the **chateau of Vaux le Vicomte**, which inspired Versailles and is one of the most beautiful private chateau of France and the **chateau of Blandy-les-Tours**, last remaining vestiges of medieval architecture in Paris Region and stronghold of artistic and cultural creation.

Agenda - toute l'année, les châteaux s'animent de nombreuses manifestations : Vaux le Vicomte s'illumine avec plus de 2 000 chandelles les samedis soir de mai à octobre ; Blandy les-Tours accueille une programmation artistique riche et variée (théâtre, musique, cirque...) les dimanches d'avril à octobre.

Calendar - throughout the year, castles offer many events: **Vaux le Vicomte** is illuminated with over 2000 candles, **Saturday evenings from May to October**; **Blandy-les-Tours** welcomes a rich and varied artistic program (theatre, music, circus ...), **Sundays from April to October**.



N'oubliez pas, le Pass Navigo est dézoné les week-ends et jours fériés

Du 29/03 au 11/11
SAMEDI ET DIMANCHE et JOURS FERIES
From 03/29 to 11/11 SATURDAY AND
SUNDAY and BANK HOLIDAYS

Vaux le Vicomte,
Soirée chandelles
Evenings Candlelight
du 3/05 au 4/10 inclus
from 05/03 to 10/04
included

SNCF : DE / FROM Paris Gare de Lyon Station	09:19	11:19	13:19	14:49	18:49	19:49
SNCF : A / TO Gare de Melun Station	09:45	11:45	13:45	15:15	19:15	20:15
Melun Gare Routière	10:00	12:00	14:00	15:30	19:30	20:30
Melun place Saint-Jean	10:10	12:10	14:10	15:40	19:40	20:40
Château de Vaux le Vicomte	10:20	12:20	14:20	15:50	19:50	20:50
Château de Blandy-les-Tours	10:35	12:35	14:35	16:05	-	-
Château de Blandy-les-Tours	13:15	14:50	16:25	17:55	-	-
Château de Vaux le Vicomte	13:30	15:05	16:40	18:10	20:05	23:15
Melun Place Saint-Aspais	13:40	15:15	16:50	18:20	20:15	-
Melun Gare Routière	13:50	15:25	17:00	18:30	20:25	23:35
SNCF : DE / FROM Gare de Melun Station	14:13	15:43	17:13	18:43	20:43	23:43
SNCF : A / TO Paris Gare de Lyon Station	14:41	16:11	17:41	19:13	21:11	00:11

INFOS PRATIQUES / USEFUL INFORMATION

Ticket valable 1 jour / One-day only ticket

Plein tarif / Full price : 8 euros

Tarif réduit / Reduced rate : 4 euros

Etudiants, chômeurs, Balad'Pass77 sur présentation de la carte.

Gratuit pour les enfants de - 12 ans

Free for children under 12 years old

J'achète mon ticket et ma visite

Buy your ticket and visit

• En ligne sur / **Online on**

booking **PARISWHATELSE.com**

• **Dans le bus : auprès du chauffeur**
On the bus : to the bus driver

EN SAVOIR PLUS SUR / WANT TO KNOW MORE ABOUT

Tourisme en / **tourism in Seine-&Marne** : visit.pariswhatelse.com - Tel. +33(0) 1 60 39 60 39

Tourisme à Paris et en Île-de-France / **tourism in Paris and its Region** : www.visitparisregion.com

Sites touristiques / **tourist places** : www.vaux-le-vicomte.com - www.chateau-blandy.fr - www.ville-melun.fr - Tél. +33(0) 1 64 52 64 52